



**MAJON DI
FASCEGN
ISTITUTO CULTURALE LADINO
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

DETERMINAZIONE DELLA DIRETTRICE

n. 165 di data 20 novembre 2023

OGGETTO:

Spettacolo teatrale in lingua ladina dedicato alla figura di Don Luigi Vian di Vigo di Fassa “Don Gigi Vian”: adattamento per teatro e affidamento incarico al gruppo teatrale “Trei carc de ora” di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (TN) tramite la Soc. Coop. Esibirsi di Pordenone (PN) mediante O.D.A. sul portale MERCURIO/ME-PAT.

Bilancio gestionale 2023-2025 – esercizio finanziario 2024

Codice CIG ZC13D5D51A (Impegno di spesa € 3.300,00 - Capitolo 51390/2)

LA DIRETTRICE

- visto il Piano triennale dell'attività 2023-2025 adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 42 di data 28 dicembre 2022 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 89 di data 27 gennaio 2023 ed in particolare il punto 2.2 “Visita teatralizzata” nel quale si programma per l'anno 2023 la messa in scena dello spettacolo in lingua ladina dedicata alla figura di Don Luigi Vian di Vigo di Fassa e il punto 2.1 nel quale si programma per gennaio 2024 la messa in scena riadattata dello stesso spettacolo in occasione della presentazione del volume della collana “Jent de Fascia” dedicata alla stessa persona a cui è intitolato lo spettacolo;
- dato atto che tale attività si colloca all'interno di un progetto avviato nel 2021 che prevede la realizzazione, ogni anno, di un volume bilingue ladino/italiano dedicato a un personaggio fassano, all'interno della collana “Jent de Fascia”, affiancata dalla messa in scena di una serie di spettacoli teatrali in lingua ladina sempre dedicati alla figura scelta per il libro, che fanno conoscere in modo diverso altri aspetti del medesimo personaggio da portare in scena in autunno nei luoghi frequentati e/o che hanno attinenza con il soggetto scelto e in teatro, l'anno successivo, in occasione della presentazione ufficiale della pubblicazione, in modo da dare la possibilità al maggior numero di persone possibile di fruire di questo lavoro e di rendere anche più accattivamente e coinvolgente la stessa presentazione;
- rammentato che la finalità che l'Istituto intende perseguire con queste attività è quella di far conoscere in un modo diverso e originale la vita delle persone che hanno fatto e vissuto la storia della Val di Fassa, in linea dunque con le finalità previste dall'art. 1 del proprio statuto:
 - a) *raccogliere, ordinare e studiare i materiali che si riferiscono alla storia, all'economia, alla lingua, al folklore, alla mitologia, ai costumi ed usi della gente ladina;*
 - b) *promuovere e pubblicare studi e ricerche nei settori di cui al punto a);*
 - c) *promuovere ed aiutare l'informazione per la conservazione degli usi e costumi e tecnologie che sono patrimonio della gente ladina;*
 - d) *contribuire alla diffusione della conoscenza degli usi e costumi della gente ladina, attraverso la collaborazione con la scuola e con tutti i possibili mezzi di informazione e di comunicazione, nonché prestando la propria collaborazione e assistenza tecnica e organizzativa alla realizzazione di iniziative promosse dalla Provincia o dai comuni dell'area ladina.*
- richiamata la lettera ns prot. n. 852 dd. 15.05.2023 con la quale la A.P.S.P. della Val di Fassa chiede la collaborazione dell'Istituto per i festeggiamenti per i 20 anni di attività che ricorrono quest'anno ed in particolare richiede che l'Istituto dedichi il progetto “Do l vièl del saer 2023-2024” a uno degli ospiti che negli ultimi anni ha vissuto presso la loro struttura;
- precisato che il personaggio scelto è Don Luigi Vian di Vigo di Fassa, più conosciuto in valle come “Don Gigi”, e visti i criteri che hanno portato a questa scelta:
 - ✓ è stato ospite della Casa di riposo della Val di Fassa negli ultimi suoi anni di vita;
 - ✓ è stato un personaggio davvero importante per la comunità fassana, in particolare per i giovani;
 - ✓ la sua attività a favore soprattutto degli ultimi ha portato il nome della Val di Fassa e della sua gente generosa anche fuori del Trentino;
 - ✓ la sua figura e la sua storia sono attuali e il messaggio che portano con sé hanno un'urgenza sociale che purtroppo vive anche il mondo ladino;
 - ✓ ha sempre amato la sua terra e la lingua ladina;
- richiamata la determinazione n. 123 di data 8 settembre 2023 con la quale si affidava l'incarico al gruppo teatrale “Trei carc de ora” di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (TN) tramite la Soc. Coop. Esibirsi di Pordenone (PN), mediante O.D.A. sul portale MERCURIO/ME-PAT per la visita teatralizzata in lingua ladina dedicata alla figura di Don Luigi Vian di Vigo di Fassa “Don Gigi Vian” svoltasi all'aperto presso la sede dell'A.P.S.P. della Val di Fassa in data 1 ottobre 2023;

- verificata ora la necessità, di richiedere al gruppo teatrale “Trei carc de ora” – Strada di Bagnes, 5 38036 Sèn Jan di Fassa (TN), che ha già portato in scena in maniera professionale lo spettacolo dedicato a “Don Gigi”, l’adattamento per teatro e la messa in scena dello stesso in due performance nelle giornate del 13 e 20 gennaio 2024;
- verificato che il gruppo teatrale “Trei carc de ora” si appoggia alla Esibirsi Soc. Coop di Pordenone P.IVA 01463820934 e richiesto pertanto a quest’ultima un preventivo di spesa (ns. prot. 1382 di data 22 agosto 2023);
- visto il preventivo di spesa presentato da Esibirsi Soc. Coop di Pordenone P.IVA 01463820934 per conto del gruppo teatrale “Trei carc de ora”, (ns. prot. 1413 di data 28 agosto 2023) con il quale il servizio richiesto viene offerto alle seguenti condizioni economiche:

adattamento per teatro e messa in scena dello spettacolo in due date da stabilire verso la metà di gennaio 2024	€ 3.000,00 (I.V.A. 10% esclusa)
---	---------------------------------

- ritenuta congrua la spesa per il servizio in argomento;
- viste le direttive per l’impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia, approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 1831 di data 22 novembre 2019 e ss.mm.;
- vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 che detta disposizioni organizzative in materia contrattuale;
- vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 in materia di appalti;
- visto l’art. 50, comma 1 lett. b) del D.lgs 36/2023 che ha ammesso l’affidamento diretto dei servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00= euro;
- dato atto inoltre che l’art. 17, comma 2, del D.lgs- 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l’oggetto, l’importo e il contraente unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;
- vista la dichiarazione sostitutiva di atto notorio acquisita agli atti al n. prot. 1413 di data 28.08.2023, con attestazione del possesso dei requisiti di cui agli artt. 94 e 95 del D.lgs. 36/2023;
- vista altresì la documentazione acquisita d’ufficio e precisamente:
 - Durc (Documento Unico di Regolarità contributiva) emesso regolare in data 16.08.2023, n. prot. INPS_37249495 emesso nei confronti della Soc. Cooperativa Esibirsi con sede in Viale Michelangelo Grigoletti 72/e, 33170 Pordenone (PN) P.IVA 01463820934 con scadenza 14.12.2023 (Id: 126511441 di data 20.11.2023);
- visto l’art.52, comma 1 del D.lgs 36/2023, che ha previsto che “Nelle procedure di affidamento di cui all’articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione appaltante verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno”;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n.1475/2020, in merito all’obbligo di iscrizione all’elenco degli operatori economici, e dato atto che la ditta risulta iscritta al ME-PAT (Mercato elettronico della Provincia autonoma di Trento) al n. 245336, e abilitata, al bando “Servizi ricreativi, culturali e sportivi”;
- ritenuto sussistano tutte le condizioni per affidare a trattativa diretta i seguenti servizi al gruppo teatrale “Trei carc de ora” di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (TN) tramite la Soc. Cooperativa Esibirsi con sede in Viale

Michelangelo Grigoletti 72/e, 33170 Pordenone (PN) P.IVA 01463820934:

- l'adattamento per teatro e la messa in scena in due performance dello spettacolo in lingua ladina dedicato alla figura di "Don Gigi Vian" nelle giornate del 13 e del 20 gennaio 2024;
- stabilito che l'accesso agli eventi, sarà gratuito sia nel rispetto delle finalità dell'Istituto come previsto dall'articolo 1 dello Statuto, sia nel rispetto e nell'ottica della *mission* che si è posta la nuova direzione dell'Istituto Ladino che vuole creare una nuova idea di salvaguardia della cultura ladina dove condivisione e interazione possano favorire la nascita di un vero proprio distretto ladino, fatto dalla gente e per la gente che è ben espresso nello slogan "Mia Majon, Mia Storia, Mia Parlèda" nato dalla volontà e dal desiderio di coinvolgere sempre di più la popolazione fassana;
- dato atto che per gli spettacoli in teatro quest'anno non sarà possibile accedere al teatro di Canazei e vista la necessità di formalizzare la domanda per l'uso delle sale in tempo utile;
- richiamata pertanto la domanda di autorizzazione presentata da questo Istituto - d'accordo con la compagnia teatrale - al Comune di Soraga di Fassa per l'utilizzo della Gran Ciasa nelle date del 13 e del 20 gennaio per la presentazione del libro e per la messa in scena dello spettacolo entrambi dedicati a "Don Gigi Vian" nonché per i giorni 11 e 12 gennaio per le prove generali, nostro protocollo n. 1820 del 15/11/2023 e richiamata l'autorizzazione del Comune di Soraga di Fassa (ns. prot. n. 1834 dd 17/11/2023);
- visti il D.lgs. 82/2005 (Codice dell'amministrazione digitale), il D.L. 145/2013 e la circolare APAC prot. in arrivo n. 1529 di data 19.09.2023, relativamente alla stipula dei contratti di lavori, servizi e forniture, che deve avvenire in modalità elettronica;
- rilevato che il rapporto contrattuale sarà perfezionato tramite ordinativo su mercato elettronico, alle condizioni indicate nel citato preventivo di spesa;
- visti l'art.18 e l'allegato I.4 del d.lgs. 36/2023, e rilevato che l'imposta di bollo non è dovuta per contratti di importo inferiore ad euro 40.000,00 al netto di IVA;
- precisato che:
 - in conformità a quanto disposto dall'art. 53, comma 1 del D.lgs. 36/2023, con riferimento all'affidamento oggetto del presente provvedimento non vengono richieste le garanzie provvisorie di cui all'art. 106;
 - con riferimento a quanto disposto dall'art. 53, comma 4 del D.lgs. 36/2023, si ritiene di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in argomento, in considerazione del ridotto valore economico delle stesse;
- ritenuto di nominare RUP del contratto oggetto del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 5ter "Responsabile unico di progetto" della L.P. 2/2016, la dott.ssa Sabrina Rasom, direttore dell'Istituto culturale ladino con qualifica di dirigente;
- visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;
- visto il D. Lgs. 159/2011 e ss.mm. in materia antimafia e dato atto che non è richiesta la documentazione antimafia per gli atti di importo inferiore ad € 150.000,00, ai sensi dell'art. 83 del citato decreto;
- vista la L. 190/12 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" e la sezione 2 del Piano integrato di attività e organizzazione dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn" 2023-2025 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 3 di data 26 gennaio 2023;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/14 che ha previsto l'estensione del codice di

comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;

- visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica;
- visto il D.L. 50/2017 convertito con legge 21 giugno 2017, n. 96 in materia di IVA (estensione a tutte le pubbliche amministrazioni del meccanismo dello “Split payment”);
- visto il D.Lgs. 33/2013 e la legge provinciale 30 maggio 2014, n. 4 in materia di trasparenza;
- visto il Regolamento (UE) 2016/679 in materia di trattamento di dati ed il D.lgs. 196/2003, limitatamente alle disposizioni compatibili;
- vista la legge provinciale 7/1979 come modificata con legge n. 9 dd. 18 dicembre 2015, in materia di contabilità;
- visto il D. Lgs. 118/2011 e la legge provinciale 9 dicembre 2015, n. 18 in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici;
- richiamati l'art. 56 e l'allegato 4/2 (principio applicato della contabilità finanziaria) del D. Lgs. 118/2011 e ss. mm., nonché l'art. 55 della L. P. 7/1979, così come modificata dalla L.P. 18/2015 (modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli enti locali al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118), i quali disciplinano l'assunzione degli impegni di spesa;
- visto il Bilancio di previsione 2023-2025 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 43 di data 28 dicembre 2022 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 89 di data 27 gennaio 2023 e il bilancio finanziario gestionale per gli esercizi 2023-2025, approvato con propria determinazione n. 178 di data 28 dicembre 2022 e s.m.;
- quantificata la spesa complessiva derivante dall'adozione del presente provvedimento in € 3.300,00 (I.V.A. 10% inclusa);
- accertata la disponibilità dei fondi al capitolo 51390/2 del bilancio finanziario gestionale 2023- 2025, esercizio finanziario 2024;

Determina

1. di affidare, per le motivazioni tecniche e legislative esposte in premessa al gruppo teatrale “Trei carc de ora” di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (TN) tramite la Soc. Cooperativa Esibirsi con sede in Viale Michelangelo Grigoletti 72/e, 33170 Pordenone (PN) P.IVA 01463820934, l'incarico per l'adattamento per teatro e l'affidamento per la messa in scena in due performance dello spettacolo in lingua ladina dedicato alla figura di “Don Gigi” il giorno 13 e 20 gennaio 2024 presso la Gran Ciasa di Soraga di Fassa verso un corrispettivo di € 3.300,00 (I.V.A. 10% inclusa), precisando che il presente provvedimento assume la valenza della decisione di contrarre di cui all'art. 17, comma 1, del D.lgs. 36/2023, ai sensi del comma 2 del medesimo;
2. di formalizzare il rapporto contrattuale di cui al punto 1) mediante ordinativo elettronico sul portale MERCURIO/ME-PAT;
3. di nominare RUP del contratto oggetto del presente provvedimento il Direttore dell'Istituto, dott.ssa Sabrina Rasom;
4. di stabilire e di comunicare al gruppo teatrale “Trei carc de ora” che, nel caso in cui lo spettacolo venisse richiesto da altri enti o soggetti privati, né sarà autorizzata la messa in scena, solo previo accordo con l'Istituto Culturale Ladino;

5. di dare atto che l'opera teatrale che verrà portata in scena non risulta tutelata dalla SIAE;
6. di liquidare i corrispettivi contrattuali alla conclusione degli spettacoli, entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento di regolare fattura elettronica, nel rispetto di quanto previsto in materia di regolarità fiscale, regolarità contributiva e assicurativa e previa verifica da parte della Direzione dell'Istituto della regolare esecuzione delle prestazioni contrattuali, tramite bonifico bancario su conto corrente dedicato comunicato.
7. di impegnare la somma complessiva di € 3.300,00 (I.V.A. 10% inclusa) derivante dall'approvazione del presente provvedimento al capitolo 51390/2 con imputazione all'esercizio finanziario 2024;
8. di fare espresso rinvio, per quanto non indicato nel presente provvedimento, al preventivo citato in pr4emessa e alle clausole generali del bando ME-PAT di riferimento.

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

LA DIRETTRICE
- dott. ssa Sabrina Rasom-

AR

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE

BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2023-2025

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenze finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2023 – 2025.

CAPITOLO	BILANCIO	N. IMPEGNO/OGS	IMPORTO
51390/2	2024	o.g.s. 34	€ 3.300,00

San Giovanni di Fassa, 20 novembre 2023

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
dott.ssa Marianna Defrancesco

Per copia conforme all'originale

San Giovanni di Fassa,

LA DIRETTRICE
dott.ssa Sabrina Rasom